

台韓經貿競爭與合作之評析

行政院經濟建設委員會專門委員 吳家興

一、前言

1960 年代以來，台韓兩國先後採取出口導向的經濟發展策略，經濟成長快速，在國際間被譽為經濟發展的奇蹟。韓國發展經濟的起步雖然稍遲於台灣，惟急起直追，目前已有超台趕日的態勢。尤其近十年來台韓兩國的 GDP 成長率、每人 GDP、對外貿易、產業競爭力等實質經濟數據呈現彼長我消態勢，且差距持續拉大，引起各界關注；特別是在這次全球金融海嘯中，台灣經濟受創程度不僅遠大於韓國，甚至大於新加坡及香港，惟依 IMF 預測，未來五年台灣經濟成長將居亞洲四小龍之首，引起各界廣泛討論。

台灣與韓國向來屬同質競爭之態勢，惟在競爭中也出現雙邊貿易關係密切，產業分工互補明顯，未來雙邊如何擴大合作是值得探討的議題。本文擬先從總體經濟與產業發展等多面向比較分析近十年來台韓經貿表現，然後再對台韓雙邊經貿發展，以及未來可能合作方法，提出研析意見。

二、台、韓總體經濟與產業發展的比較

為觀察台、韓兩國在近十(2000~2009)年來總體經濟及產業發展之表現，以下擬從經濟成長率、所得與購買力、生活舒適度、對外貿易、儲蓄與投資、財政與金融、產業結構與產業發展、企業發展、研究發展等八個面向，比較消長情形：

(一) 經濟成長率：台灣經濟成長率較低，但台灣經濟穩定性較佳

近十年來，台灣與韓國年平均經濟成長率分別為 3.4%及 4.4%。其間，台灣除 2001 年因受國際景氣隨資訊科技(IT)投資泡沫化而急速下滑，以及受美國 911 恐怖攻擊事件等影響，經濟呈小幅負成長；另受全球金融海嘯衝擊，2008~2009 年經濟成長大幅下降外，其餘年度成長率起伏不大。韓國則受亞洲金融風暴重

創，先在 1998 年經濟急遽衰退(-6.9%)；隨後政府積極激勵景氣及推動經濟改革，經濟快速復甦，1999 年及 2000 年經濟成長率分別升達 9.5%及 8.5%；至 2001 年及 2003 年亦受國內外景氣下滑影響，經濟成長率又急降為 4.0%及 2.8%；而信用卡卡債風暴後的 2005 年亦僅成長 4.0%；2008~2009 年亦受全球金融海嘯衝擊，經濟成長大幅下降。由此可見韓國經濟波動較台灣大，也顯示台灣經濟穩定性較佳。如以近 5(2005-2009)年年平均經濟成長率而言，台灣為 2.9%，略低於韓國的 3.3%。

如進一步比較金融海嘯後台、韓經濟表現，2009 年韓國經濟雖僅成長 0.2%，但優於台灣的-1.9%，主要係因韓國投資與淨輸出的負貢獻率遠小於台灣。另 2009 年韓國投資占 GDP 重達 25.8%，高於台灣的 16.8%；加上固定投資僅小幅衰退 0.2%，亦優於台灣的-11.1%，致固定投資投資對經濟成長的負貢獻低於台灣。再者，台灣與韓國同為小型開放經濟體，國外需求一向是經濟成長的動力。2009 年韓國輸出占 GDP 比重為 49.9%，遠低於台灣的 71.3%；加以韓國出口復甦力道較台灣強勁，輸出僅衰退 14.3%，亦低於台灣的 20.3%，致輸出的經濟成長的的負貢獻小於台灣。綜上觀之，2009 年韓國經濟表現優於台灣。

展望未來，2010 年依最近兩國官方(我國主計處、韓國企劃財政部)預測，台灣經濟成長 6.1%，而韓國亦成長 5.8%；另依亞洲開發銀行(ADB)2010 年 7 月預測，2010 年台、韓分別為 5.9%及 5.4%，韓國略遜於台灣；又依全球透視公司(GI)2010 年 7 月預測，台灣 2010 年經濟成長 6.6%，高於韓國的 5.8%。另依據 IMF 中長期經濟成長預測，未來五(2010~2015)年台灣係四小龍第一名(參見表 1)。

圖 1 台、韓經濟成長率變動圖

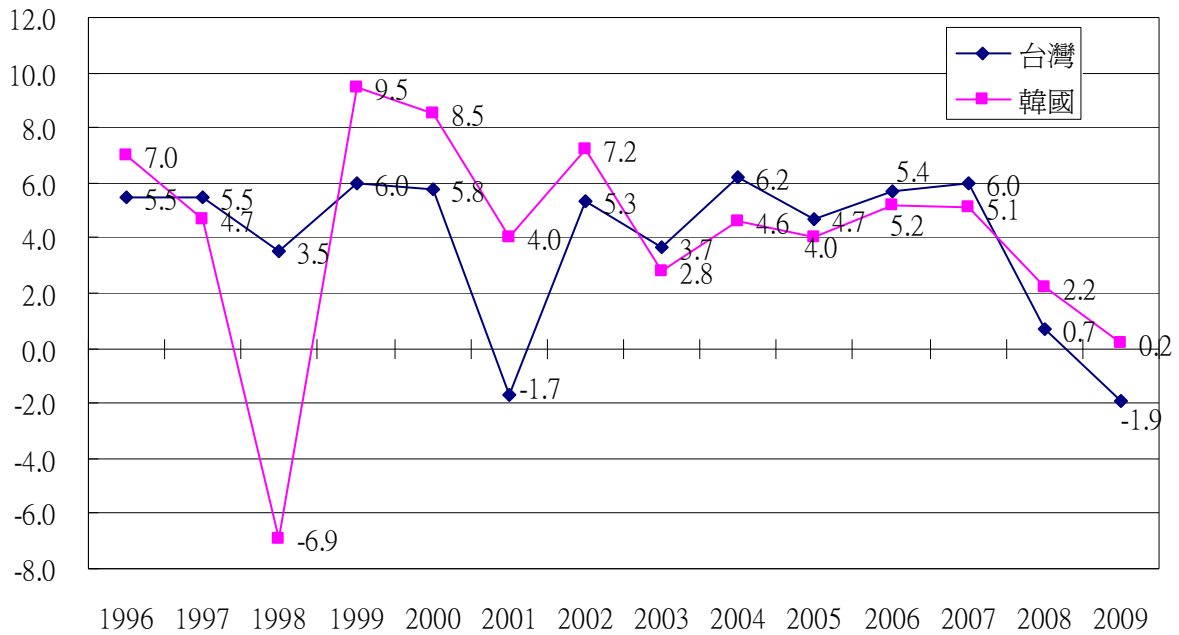


表 1 IMF 對亞洲四小龍經濟成長預測
(2010 至 2015 年為 IMF 預測值)

單位：%

國家	台灣	韓國	新加坡	香港
2008	0.73	2.30	1.39	2.15
2009	-1.87	0.20	1.30	-2.80
2010	7.70	5.70	9.90	6.00
2011	4.30	5.00	4.90	4.40
2012	4.91	4.14	5.07	4.20
2013	4.90	4.11	4.71	4.24
2014	5.03	3.99	4.62	4.20
2015	5.03	4.00	4.47	4.22

註：2008-2011 為 IMF2010 年 7 月 8 日更新預測，餘為 4 月份資料庫數值。

資料來源：IMF, World Economic Outlook Database。

(二) 所得與購買力：2005 年來韓國每人 GDP 超過台灣，但台灣購

買力持續較強

台灣與韓國分別於 1992 年及 1995 年每人 GNP/GDP 跨入一萬美元門檻，在 1996 年台灣為韓國 1.10~1.12 倍。韓國因受亞洲金融風暴重創之影響，1998 年每人 GNP/GDP 跌破一萬美元降為 7,000 多美元，台灣與韓國每人 GNP/GDP 差距再度擴大。1999 年後，台灣領先韓國的比率轉為逐年縮小，至 2004 年韓國平均每人 GDP 增為 15,037 美元，略高於台灣的 15,012 美元；到 2005 年韓國平均每人 GNP/GDP 一舉突破 17,000 美元，創歷年來新高，高於台灣的平均每人 GNP 16,449 美元及平均每人 GDP 16,051 美元，使過去五十年來台灣領先韓國的局面，反轉為韓國領先台灣。至 2007 年韓國平均每人 GNP/GDP 更跨入二萬美元門檻，增為 21,695 美元及 21,655 美元，遙遙領先台灣達 4,000 多美元；2008~2009 年韓國受經濟成長大幅下滑及韓元重貶影響，每人 GNP/GDP 再度跌破二萬美元，但仍領先台灣(參見表 2)。

表 2 台、韓經濟成長率及每人 GNP 及 GDP 之比較

年別	經濟成長率(%)		每人 GNP (單位：美元)			每人 GDP (單位：美元)		
	台灣	韓國	台灣(1)	韓國*(2)	台韓比較 (1)/(2)	台灣(1)	韓國(2)	台韓比較 (1)/(2)
2000	5.8	8.5	14,906	11,292	1.32 倍	14,704	11,350	1.30 倍
2001	-1.7	4.0	13,401	10,631	1.26 倍	13,147	10,656	1.23 倍
2002	5.3	7.2	13,716	12,100	1.13 倍	13,404	12,092	1.11 倍
2003	3.7	2.8	14,197	13,460	1.05 倍	13,773	13,448	1.02 倍
2004	6.2	4.6	15,503	15,082	1.03 倍	15,012	15,037	1.00 倍
2005	4.7	4.0	16,449	17,531	0.94 倍	16,051	17,548	0.91 倍
2006	5.4	5.2	16,911	19,722	0.86 倍	16,491	19,692	0.84 倍
2007	6.0	5.1	17,596	21,695	0.81 倍	17,154	21,655	0.79 倍
2008	0.7	2.2	17,941	19,231	0.93 倍	17,507	19,106	0.92 倍
2009	-1.9	0.2	16,969	17,175	0.99 倍	16,423	17,085	0.96 倍

年平均成長率(%)

2000-2004	3.8	5.4	2.5	13.2	-	3.4	9.5	-
-----------	-----	-----	-----	------	---	-----	-----	---

2005-2009	2.9	3.3	1.8	2.6	-	1.8	2.6	-
2000-2009	3.4	4.4	2.2	6.2	-	1.9	6.0	-

註：*韓國係每人 GNI 統計數據。

資料來源：行政院主計處、韓國銀行。

一般而言，影響一國 GNP/GDP(以美元計價)變動因素，主要為經濟成長率、物價(按 GDP 平減指數計算)、匯率、人口等，分析近 10 年來韓國每人 GNP/GDP 大幅上升的原因，除經濟快速成長外，主要係韓元兌美元匯價自 1999 年以來大幅升值所致。據統計，1999 至 2007 年間，韓元對美元升幅計達 50.8%，遠高於新台幣對美元升值 1.8% (詳參見表 3)。

表 3 台灣與韓國每人 GDP 影響因子分析

年別	台灣					韓國				
	平均每人 GDP (美元)	經濟成長率 (%)	GDP 平減指數年增率 (%)	新台幣匯價	人口成長率 (%)	平均每人 GDP (美元)	經濟成長率 (%)	GDP 平減指數年增率 (%)	韓元匯價	人口成長率 (%)
1996	13,428	5.5	3.1	27.5	0.79	12,244	7.0	5.1	804.5	0.96
1997	13,810	5.5	1.7	28.7	0.99	11,237	4.7	4.6	951.3	0.94
1998	12,598	3.5	2.6	33.4	0.87	7,477	-6.9	5.8	1,401.4	0.72
1999	13,585	6.0	-1.3	32.3	0.75	9,549	9.5	-0.1	1,188.8	0.71
2000	14,704	5.8	-1.6	31.2	0.83	11,350	8.5	0.7	1,131.0	0.84
2001	13,147	-1.7	0.5	33.8	0.58	10,656	4.0	3.9	1,291.0	0.71
2002	13,404	5.3	-0.8	34.6	0.51	12,092	7.2	3.2	1,251.1	0.56
2003	13,773	3.7	-2.1	34.4	0.37	13,448	2.8	3.6	1,191.6	0.50
2004	15,012	6.2	-1.6	33.4	0.37	15,037	4.6	3.0	1,145.3	0.38
2005	16,051	4.7	-0.7	32.2	0.36	17,548	4.0	-0.7	1,024.0	0.21
2006	16,491	5.4	-0.7	32.5	0.47	19,692	5.2	-0.1	955.5	0.33
2007	17,154	6.0	0.3	32.8	0.36	21,655	5.1	2.1	929.2	0.33
2008	17,507	0.7	-2.4	31.5	0.34	19,153	2.2	2.9	1,102.6	0.31
2009	16,423	-1.9	0.5	33.0	0.36	17,085	0.2	3.4	1,276.4	0.26
2000~2009		3.4	-0.88	1.8*	0.28		4.4	2.0	50.8*	0.49

註：*係 1999~2007 年新台幣及韓元相對美元匯率升幅(%)。

資料來源：1.行政院主計處編印國民所得統計摘要，99 年 7 月。

2.中央銀行經濟研究處，金融統計月報，99 年 6 月。

3.韓國銀行，調查統計月報，2010 年 4 月。

近年來，國際機構另改按購買力平價(Purchasing Power Parity, 簡稱 PPP)計算每人 GDP，剔除物價及匯率等因素，以更貼近國民生活的實際感受，來比較各國的真實所得水準。資料顯示，台灣的實質生活水準高於韓國，但差距略有縮小。

國際貨幣基金(IMF)估計，台灣按購買力平價計算的每人 GDP 一直領先韓國，到 2008 年已達 32,175 美元，高於韓國的 27,681 美元；2009 年台灣雖略降為 31,834 美元，但仍領先韓國的 27,978 美元。顯示我國實質生活水準優於韓國。惟如就 2009 年增減幅度觀之，韓國增加 1.1%，台灣則減少 1.1%，因此台灣領先韓國的幅度已由 2008 年的 16.2%縮為 13.8% (參見表 4)。

表 4 主要國家平均每人 GDP (PPP)

單位：美元 (購買力平價)

年別	台灣	美國	日本	德國	韓國	新加坡	香港	中國大陸
2002	21,580	36,950	26,325	27,598	18,849	33,487	27,848	2,880
2003	22,769	38,324	27,222	28,129	19,697	36,045	29,137	3,217
2004	24,942	40,451	28,703	29,281	21,138	40,171	32,298	3,614
2005	26,657	42,681	30,315	30,473	22,783	43,861	35,550	4,064
2006	28,888	44,823	31,943	32,513	24,662	47,703	38,877	4,659
2007	31,380	46,630	33,631*	34,326	26,576	50,936	42,277	5,388
2008	32,175	47,393	33,957*	35,539	27,681*	51,846*	43,754	5,999*
2009	31,834*	46,381*	32,608*	34,212*	27,978*	50,523*	42,748*	6,567*

註：*為估計值。

資料來源：IMF, WEO database, 2010 年 4 月(每年 4、10 月發布)。

(三) 生活舒適度：台灣民生痛苦指數較優

韓國依 PPP 計算的每人 GDP 落後我國，主要原因在於韓國物價水準持續偏高。也因為如此，韓國近年來每人 GDP 雖見大幅提高，失業率也低於台灣，但物價連年大幅上漲、所得分配嚴重惡化，生活舒適度並未相應改善。

就消費者物價上漲率而言，近十年來，台灣消費者物價上漲率一直低於韓國，十年平均兩國分別為 1.0%及 3.1%(參見表 5)，顯示台灣物價上漲率較韓國溫和。

表 5 近十年來 台、韓消費者物價年增率

單位：%

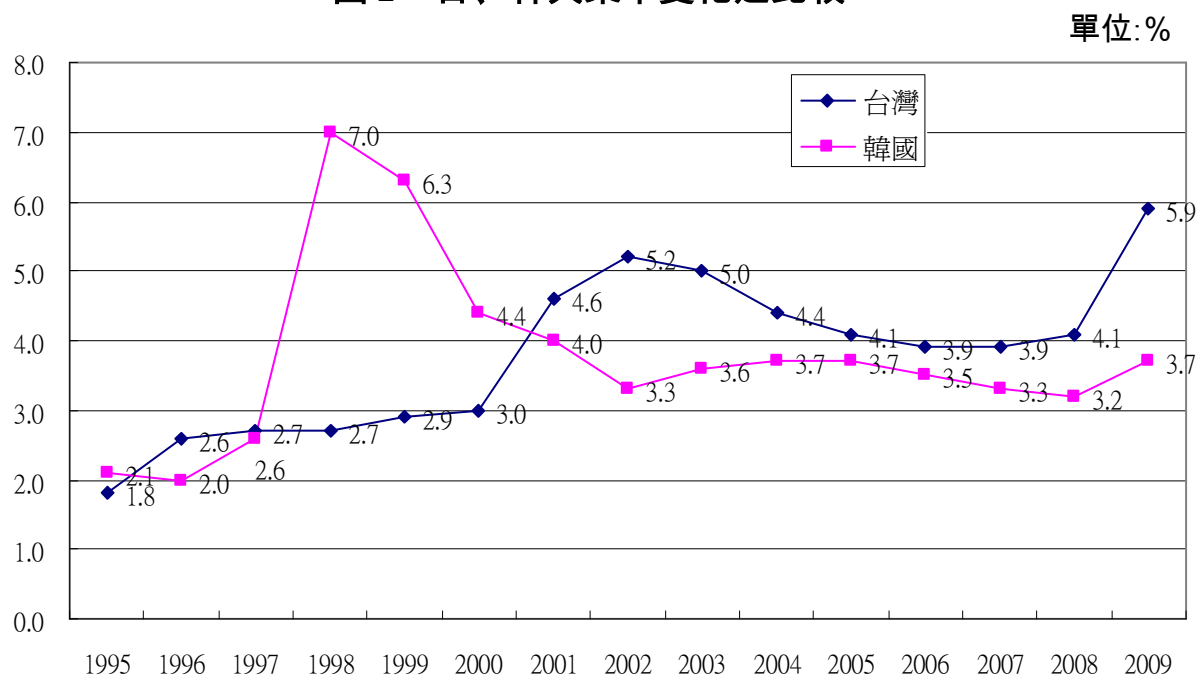
年別 國別	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009*	2000~2009
台灣	1.3	0.0	-0.2	-0.3	1.6	2.3	0.6	1.8	3.5	-0.9	1.0
韓國	2.3	4.1	2.7	3.6	3.6	2.8	2.2	2.5	4.7	2.8	3.1

資料來源：行政院主計處及韓國統計廳。

其次就失業率而言，2001 年以前台灣失業率大多低於韓國，惟 2001 年以來轉為高於韓國。我國於 1996 年失業率突破 2%，2000 年升達 3.0%，2001 年再攀升至 4.6%，2002 年更突破 5% 升為 5.2%，2003 年略降為 5.0%，至 2004 年已降為 4.4%，2005 年再降為 4.1%。至 2006、2007 年失業率皆為 3.9%。受全球金融海嘯衝擊，失業率自 2008 年下半年來一直飆高，至 2009 年全年平均升為 5.9%，創歷史新高。1980 年代中期以來，台灣遭逢國際分工變遷，勞力密集產業持續外移，產業與勞動雇用同時發生結構性轉型；加上數十年來，循環性雇用之就業量(指隨景氣好壞而增減雇用)占總雇用量之比重不斷萎縮，結構性失業轉業不易，導致失業率易升難降。

韓國在 1998 年因受到亞洲金融危機之衝擊，失業人口由 1997 年的 56.8 萬人遽增至 149 萬人，失業率由 2.6% 大幅升至 7.0%，創下 1980 年來最高紀錄。惟自 1999 年以來在景氣復甦及持續推動「綜合失業對策」奏效下，失業率呈逐年下降，已由 1999 年的 6.3% 分別降至 2000 年的 4.4% 及 2001 年的 4.0%，至 2002 年再降為 3.3%。2003、2004 年受景氣疲弱影響，失業率略彈升至 3.6~3.7% (見圖 2)。惟從 2005 年以來，失業率則轉為下降，2007~2008 年皆維持在 3.2%，而 2009 年亦受全球金融海嘯衝擊，則彈升至 3.7%。

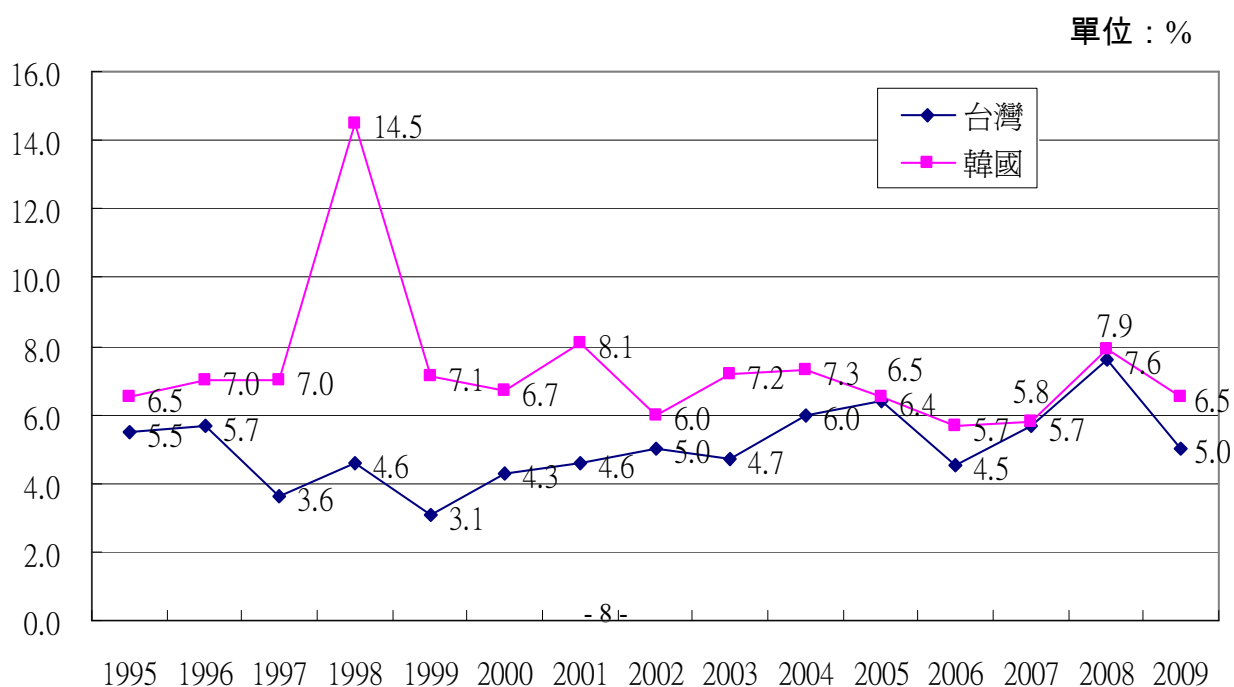
圖 2 台、韓失業率變化之比較



資料來源：行政院主計處及韓國統計廳。

另就民生痛苦指數(消費者物價上漲率與失業率的加總)而言，自 2000 至 2009 年，韓國每年皆高於我國。反映韓國民眾對生活壓力與感受，都遠高於台灣。

圖 3 台灣與韓國民生痛苦指數之比較



資料來源：行政院主計處及韓國統計廳。

(四) 對外貿易：台灣進、出口表現明顯落後，差距逐年擴大

近 10 年來，台灣進、出口金額及成長率皆遠低於韓國，使兩國外貿金額差距逐年擴大。

就貿易總額而言，自 2000 年至 2009 年，韓國已由 3,328 億美元擴至 6,866 億美元，10 年間計成長 1.1 倍；台灣雖亦由 2,927 億美元擴為 3,781 億美元，但僅成長 0.3 倍，因此，台、韓貿易總額之差距乃由 1999 年的 401 億美元擴大為 2008 年的 3,085 億美元；另如以增加的倍數來看，2000 年韓國貿易總額為台灣的 1.14 倍，到 2009 年擴大為 1.82 倍(參見表 8)。

其中，韓國出、進口金額分別由 2000 年的 1,723 億美元及 1,605 億美元擴為 2009 年的 3,635 億美元及 3,231 億美元，出、進口分別成長 1.1 倍與 1.0 倍；同期間，台灣出、進口雖亦分別由 1,520 億美元及 1,407 億美元擴為 2,037 億美元及 1,744 億美元，但出、進口增幅分別僅成長 0.34 倍與 0.24 倍。另就台、韓兩國出口金額之差距來看，2000 年韓國的出口金額為台灣的 1.13 倍，到 2009 年擴大為 1.78 倍；進口金額之差距亦由 2000 年的 1.14 倍擴大為 2009 年的 1.85 倍。由上看來，近 10 年來韓國進、出口成長大幅領先台灣，當然對外貿易金額的高低，主要受制於經濟規模與幅員的大小；不過近 10 年來韓元走強，卻無損於韓國的出口，顯示韓國出口競爭力仍強。

剔除經濟規模因素，韓國出口競爭力得以保持強勁，甚而領先我國，主要原因有三：

- 1、 韓國出口產業相對均衡：台灣出口以 IT 產品為主，約占出口的一半；而韓國產業發展較均衡、多元，除 IT 產品外，還有汽車、造船、鋼鐵及石化等，且均名列世界前茅，有利於抵抗、分散景氣循環與國際情勢變動風險。
- 2、 韓國正處在對外投資帶動出口的高峰期：台商對外（特別是

對中國)投資起步較早，帶動貿易增加的效果近年來逐漸放緩；而韓商正大舉對外投資，貿易效果顯著。

- 3、韓國擁有多家全球知名品牌，出口附加價值高：韓國在 1997 金融風暴後，外資大量進入持股，對三星、現代與 LG 等企業建立國際品牌助益甚大。而我國品牌計畫尚在推動初期，雖已逐漸由「代工製造」轉為「設計製造」、「全球運籌」階段，但國際品牌印象仍然相形不足。

表 9 台、韓貿易金額與成長率之比較

單位：億美元，%

年別	貿易總額		出口金額		出口成長率		進口金額		進口成長率		出(入)超金額	
	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國
2000	2,927	3,328	1,520	1,723	22.8	19.9	1,407	1,605	26.5	34.0	113	118
2001	2,343	2,915	1,263	1,504	-16.9	-12.7	1,080	1,411	-23.3	-12.1	183	93
2002	2,485	3,146	1,353	1,625	7.1	8.0	1,132	1,521	4.9	7.8	221	103
2003	2,786	3,726	1,506	1,938	11.3	19.3	1,280	1,788	13.0	17.6	226	150
2004	3,512	4,783	1,824	2,538	21.1	31.0	1,688	2,245	31.8	25.5	136	294
2005	3,810	5,456	1,984	2,571	8.8	10.8	1,826	2,612	8.2	16.4	158	153
2006	4,267	6,348	2,240	3,255	12.9	14.4	2,027	3,093	11.0	18.4	213	162
2007	4,660	7,283	2,467	3,715	10.1	14.1	2,193	3,568	8.2	15.3	274	147
2008	4,960	8,573	2,556	4,220	3.6	13.6	2,404	4,353	9.7	22.0	152	-133
2009	3,781	6,866	2,037	3,635	-20.3	-13.9	1,744	3,231	-27.5	-25.8	293	4.4
2000~ 2009	4.9	10.1	5.1	9.7	5.1	9.7	4.6	10.4	4.6	10.4	-	-

資料來源:1.財政部統計處，進出口貿易統計，99年1月。

2.韓國知識經濟部，輸出入統計，2010年1月。

另就台、韓對外貿易總額在世界排名而言，近 10 年來台灣呈下滑現象，由 2000 年的第 14 名降至 2009 年第 17 名，同期間韓

國則由第 13 名升為第 11 名。其中台灣出口，排名由第 14 名退至第 17 名，韓國出口排名則由第 12 名進步至第 9 名；台灣進口，排名由第 15 名降至第 18 名，韓國進口排名由第 16 名升至第 14 名(參見表 10、表 11 及表 12)，由上顯示韓國近 10 年來貿易快速成長，並已晉升至世界前 11 大貿易國(參見表 11)。

表 11 近 10 年來亞洲四小龍世界貿易總額排名概況

	中華民國		韓國		新加坡		香港	
	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次
2000 年	2,927	14	3,327	13	2,724	15	4,147	9
2001 年	2,343	16	2,915	13	2,378	15	3,910	10
2002 年	2,486	15	3,146	13	2,416	16	4,077	11
2003 年	2,786	15	3,726	12	2,721	16	4,557	11
2004 年	3,511	16	4,783	12	3,625	15	5,303	11
2005 年	3,810	16	5,457	12	4,297	15	5,889	11
2006 年	4,267	17	6,348	12	5,105	15	6,515	11
2007 年	4,659	17	7,282	11	5,624	14	7,125	12
2008 年*	4,960	17	8,570	11	6,580	14	7,630	13
2009 年*	3,790	17	6,830	11	5,080	14	5,160	13

註：* 為 WTO International trade statistics 2008-09；資料彙編。

資料來源：財政部統計處編印，中華民國·臺灣地區進出口貿易統計月報，第 365、446 期及 464 期。(根據 1998 年 12 月、2007 年 1 月及 2008 年 7 月聯合國統計月報資料彙編。)

表 11 近 10 年來亞洲四小龍世界出口排名概況

	中華民國		韓國		新加坡		香港	
	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次
2000 年	1,520	14	1,723	12	1,378	15	2,019	10
2001 年	1,263	14	1,504	13	1,218	15	1,899	11
2002 年	1,353	14	1,625	12	1,252	15	2,001	11
2003 年	1,506	15	1,938	12	1,442	16	2,238	11

2004 年	1,824	15	2,538	12	1,986	13	2,593	11
2005 年	1,984	16	2,844	12	2,297	14	2,893	11
2006 年	2,240	16	3,255	11	2,718	14	3,168	12
2007 年	2,467	17	3,716	11	2,993	14	3,446	13
2008 年*	2,560	18	4,220	12	33,80	14	3,700	13
2009 年*	2,040	17	3,640	9	2,700	14	3,300	11

註：* 為 WTO International trade statistics 2008-09；資料彙編。

資料來源：財政部統計處編印，中華民國·臺灣地區進出口貿易統計月報，第 365、446 期及 464 期。(根據 1998 年 12 月、2007 年 1 月及 2008 年 7 月聯合國統計月報資料彙編。)

表 12 近 10 年來亞洲四小龍世界進口排名概況

	中華民國		韓國		新加坡		香港	
	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次	金額 (億美元)	名次
2000 年	1,407	15	1,605	13	1,345	16	2,128	9
2001 年	1,080	16	1,411	14	1,160	15	2,011	9
2002 年	1,132	16	1,521	14	1,164	15	2,076	9
2003 年	1,280	15	1,788	13	1,279	16	2,319	11
2004 年	1,688	15	2,245	13	1,639	16	2,711	11
2005 年	1,826	16	2,612	13	2,001	15	2,995	11
2006 年	2,027	16	3,094	13	2,387	15	3,347	11
2007 年	2,193	16	3,566	13	2,632	15	3,679	12
2008 年*	2,400	18	4,350	10	3,200	15	3,930	13
2009 年*	1,750	18	3,230	12	2,460	14	3,530	9

註：* 為 WTO International trade statistics 2008-09；資料彙編。

資料來源：財政部統計處編印，中華民國·臺灣地區進出口貿易統計月報，第 365、446 期及 464 期。(根據 1998 年 12 月、2007 年 1 月及 2008 年 7 月聯合國統計月報資料彙編。)

(五) 儲蓄與投資：台灣儲蓄率與投資率較低，且超額儲蓄率亦大

就儲蓄率而言，台灣在 1990 年代以前，其儲蓄率一直高於韓國，惟跨入 1990 年代之後，韓國儲蓄率水準慢慢與台灣拉近，甚至超前。若從近十(2000~2009)年來觀之，台灣的儲蓄率雖維持在穩定水準，介於 24%至 30%間，惟已遠低於韓國的 31%至 34%間(參見表 13)

表 13 台、韓兩國儲蓄率與投資率之變動

年別	儲蓄率(%) (A)		投資率(%) (B)		超額儲蓄率 (%) (A-B)	
	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國
2000	25.7	33.0	25.3(18.3)	30.7(25.3)	2.7	2.3
2001	24.2	31.1	19.5(12.9)	29.2(23.7)	6.3	1.6
2002	26.0	30.4	18.9(13.0)	29.2(24.0)	8.4	1.2
2003	27.1	31.8	19.3(13.8)	29.9(24.1)	9.0	1.9
2004	27.3	33.9	22.9(18.0)	29.8(24.1)	5.7	4.1
2005	26.3	32.0	22.2(17.0)	29.7(24.3)	5.6	2.3
2006	27.9	30.7	22.1(17.3)	29.6(24.6)	7.4	1.1
2007	29.9	30.7	21.6(16.9)	29.4(24.5)	9.3	1.3
2008	27.0	30.5	22.1(17.1)	31.0(26.0)	6.6	-0.3
2009	28.1	30.0	16.8(11.1)	25.8(20.1)	11.3	1.2

註：()內為民間投資率。

資料來源：1.行政院主計處。

2.韓國銀行。

另就投資率而言，近十年來，台灣的投資率也一直低於韓國，尤其在 2001~2003 年間連續 3 年大幅滑落，2004 年來雖見回升，但仍徘徊於 22% 上下，並低於韓國的 29% 上下，顯示台灣投資意願不足，不利經濟發展。韓國在亞洲金融風暴前的 1995 年至 1997 年間，投資率曾高達 36% 至 39%，在過度投資、國內儲蓄不足下，超額儲蓄率皆為負值，乃成為引爆金融風暴的主因之一。1998 年，受亞洲金融風暴衝擊，投資率遽降至 25.2%，創 1980 年以來最低紀錄，其後回升至介於 26% 至 31% 之間，並高於台灣(參見表 13)。在民間投資率方面，台、韓兩國除 2009 年受全球金融海嘯影響，呈現大幅下降之外，其餘各年韓國均在 24% 以上，而台灣則介於 13.0~18.3% 之間。顯示韓國民間投資熱絡，並優於台灣。

(六) 財政與金融：台灣財政健全性較差，而金融穩定性較優

就中央政府收支餘絀金額占 GDP 比率而言，我國 2000～2008 年間一直呈現負值，而韓國則一直呈現正值，顯示韓國財政較為健全。2009 年台、韓兩國財政收支餘絀占 GDP 比率皆呈現負值，其中我國達-3.5%，韓國亦有-1.7%(參見表 14)，主要係為因全球金融風暴導致經濟衰退，兩國政府皆採寬鬆的財政政策所致。

其次就各級政府債務餘額占 GDP 比率而言，台灣亦遠高於韓國，惟兩國均呈逐年擴增。即台灣在稅收增加不易下，對債務需求增加，各級政府債務餘額相應增加，致占 GDP 比率逐年攀升，至 2005 年已高達 35.8%，2006-2007 年略有下降，惟自 2008 年起又見回升，至 2009 年升為 38.0%，創歷史新高；而韓國各級政府債務餘額占 GDP 比率 2000-2006 年間雖轉呈逐年上升，至 2006 年增為 31.1%，但至 2008 年略降為 30.1%，不僅低於台灣的 34.5%，甚至亦低於英國的 58.7%、美國的 73.2%、日本的 173.0% 及 OECD 成員國平均的 79.7%。惟 2009 年受景氣低迷，稅收減少等因素影響，致各級政府債務餘額加速膨脹，使其占 GDP 比率升至 32.6%，創 13 年來新高(參見表 14)。

表 14 財 政

年度	中央政府實質收支餘絀 占 GDP 比率(%)		各級政府債務餘額 占 GDP 比率(%)	
	台灣	韓國	台灣	韓國
2000	-1.2	4.2	26.6	18.5
2001	-2.2	2.5	30.7	18.7
2002	-2.4	3.6	30.4	18.5
2003	-3.0	1.7	32.8	21.6
2004	-2.3	0.1	34.1	24.6
2005	-1.6	0.9	34.9	28.7
2006	-0.8	1.1	34.2	31.1
2007	-0.1	2.3	33.3	30.7
2008	-0.9	2.3	34.5	30.1

2009	-3.5	-1.7	38.0	32.6
------	------	------	------	------

註：---表示資料從缺。

資料來源：1.行政院主計處，統計手冊，99年6月。

2.韓國財政經濟部，2010年財政統計年報。

另就金融面的表現而言，台灣的金融穩定一直優於韓國。茲就外匯存底、外債、銀行逾放比率、股匯市變動情形說明如下：

1. 外匯存底：台、韓外匯存底分居世界第三及第六位

受2000年來，台灣與韓國對外貿易持續出超，加以外資匯入，以及按歐元與日圓計價之外幣資產大幅增加，致外匯存底持續攀升。至2007年12月底，台、韓外匯存底分別為2,703億美元及2,622億美元，世界排名分居第3、4位。2008年以來，台灣外匯存底仍續增，居世界第3位，而韓國則受經常帳及資本、金融帳轉為逆差影響，外匯存底出現1998年來首見減少，至2008年底降為2,012億美元，在世界排名亦降為第6位。2009年台、韓兩國外匯存底皆見增加，各為3,482億美元及2,652億美元。

2. 外債：韓國外債遠高於台灣

韓國的外債一向高於台灣，1996年底韓國外債高達1,635億美元，居世界首位，成為引爆1997年底金融危機的主因之一。金融危機之後，韓國外債雖有三年轉呈縮小，惟自2002年來又見擴大，至2008年12月底爆增為3,805億美元，再度引爆「外債危機」，導致韓元兌美元匯率自2008年以來重貶。2009年，台灣外債為820億美元，遠低於韓國的4,019億美元，惟韓國淨外債金額(外債總額-國外資產總額)仍有152億美元，仍屬債權國。

表 15 金 融

年別	外匯存底 (億美元)		外債 (億美元)		本國銀行逾放比 率(%)	
	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣*	韓國
2000年	1,067	962	348	1,481	5.34	8.00
2001年	1,222	1,028	343	1,287	11.27	3.41

2002 年	1,616	1,214	450	1,415	8.85	2.33
2003 年	2,066	1,554	631	1,574	6.08	2.63
2004 年	2,417	1,991	809	1,723	3.78	1.90
2005 年	2,533	2,104	867	1,879	2.24	1.22
2006 年	2,662	2,390	858	2,601	2.13	0.84
2007 年	2,703	2,622	945	3,832	1.84	0.72
2008 年	2,917	2,012	904	3,805	1.54	1.14
2009 年	3,482	2,652	820	4,019	1.15	1.22

註：1.本表數字皆為期底數。

2.*台灣自 2005 年 7 月起改採與國際相同的廣義逾放標準，逾放比率追溯調整至 2001 年底。

資料來源：中央銀行、金管會、韓國銀行(BOK)。

3. 銀行逾放比率：2000~2008 年間韓國銀行逾放比率遠低於台灣，2009 年台灣低於韓國

台灣在 1997 年至 2001 年間，銀行逾放比率逐年攀升，至 2001 年高達 11.27%，其後在政府推動金融改革下，自 2002 年起才轉為下降，至 2009 年底已降為 1.15%，金融經營環境漸獲改善。

1998 年，韓國受亞洲金融風暴衝擊，銀行不良資產大增，使銀行逾放比率高達 15.50%，其後在韓國政府推動金融改革，投下高達 159 兆韓元(折合 1,250 億美元)的公共資金整頓銀行不良資產下，銀行逾放比率逐年大幅下降，至 2007 年底已降為 0.72%，創歷史新低，2008 年略升至 1.11%，至 2009 年又升至 1.22%(參見表 15)。

4. 股市：兩次金融風暴韓股跌幅大於台股

台、韓股在 1997 年亞洲金融風暴及 2008 年全球金融海嘯中均見重挫，惟以韓股下滑幅度較大；且全球金融海嘯後又以台股升幅較大(參見圖 4 及表 16)。

圖 4 台、韓股價變動



表 16 台韓股市股價指數變動比較

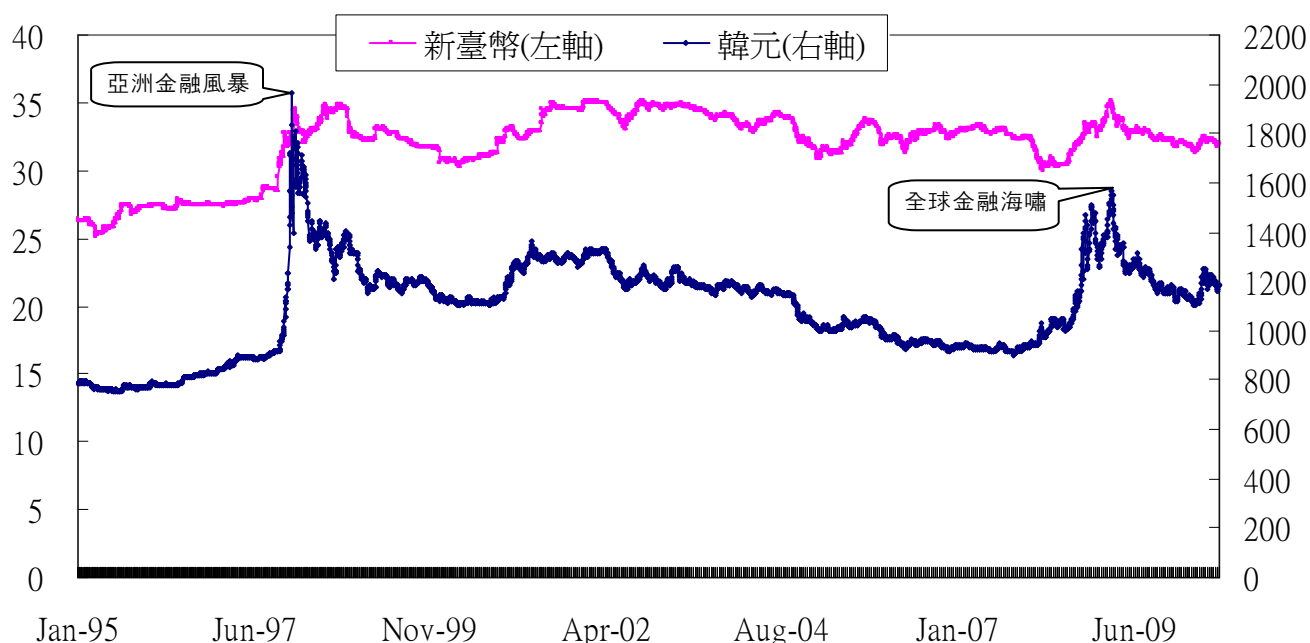
亞洲金融風暴			全球金融海嘯		
時間	台灣	韓國	時間	台灣	韓國
*1997 年 9 月底 ⁽¹⁾	8,709	647	**2008 年 9 月 15 日 ⁽⁴⁾	6,052	1,388
1997 年 12 月底 ⁽²⁾	8,187	376	2008.9.15~2008.12.31 ⁽⁵⁾	4,090	393
1998.1.1~1998.9.30 ⁽³⁾	6,251	280	最低點	(2008.11.20)	(2008.10.24)
最低點	(1998.9.30)	(1998.6.10)	2009.1.1~2010.8.20 ⁽⁶⁾	8,249	1,790
(2) / (1)變動率(%)	-6.0	-41.9	最高點	(2010.1.19)	(2010.8.9)
(3) / (1)變動率(%)	-28.2	-56.7	(5) / (4)	-32.4	-32.3
			(5) / (6)	101.7	90.6

註：*韓國外匯危機；**美國雷曼兄弟破產。

資料來源：Bloomberg。

5. 匯率：新台幣與韓元在亞洲金融風暴、全球金融海嘯衝擊下均見走貶，惟韓元貶幅遠大於新台幣

新台幣與韓元在亞洲金融風暴期間均遭重創，自 1999 年起止貶回升。亞洲金融風暴期間，亞洲主要國家貨幣兌美元匯價大幅重挫，其中以新台幣對美元貶值幅度較低(見圖 5)。2003-2007 年間，韓元兌美元匯價更大舉上升，2005 年來韓元兌美元匯率在 929 韓元兌一美元上下，已逼近亞洲金融風暴前的價位；而同期間新台幣對美元匯價亦呈上升，至 2008 年新台幣 31.6 元兌 1 美元。惟受全球金融海嘯衝擊，韓元自 2008 年 8 月以來急遽下滑，至 2009 年 2 月底重挫為 1,516.40 韓元兌 1 美元，較 2008 年 7 月底的 1,008.5 韓元兌 1 美元，貶幅逾 50%。從 2009 年 3 月以來韓元回穩，至 2010 年 4 月底已回升為 1,115.50 韓元兌 1 美元，其後受朝鮮半島緊張情勢升高影響，又貶為 5 月底的 1,200.2 韓元兌 1 美



元，而新台幣兌美元匯率一直穩守於 32~33 間，變動不大。

圖 5 新台幣與韓元兌美元之匯率變動

(七) 產業結構及產業發展

1. 產業結構：台、韓兩國農業的比重都很小且都呈下滑趨勢；另台灣的工業比重自 2000 年來明顯下降，2009 年已降至 29.8%，服務業比重則升至 68.7%，創歷史新高；近 3 年來韓國工業比重維持在 33% 左右，服務業比重在 64% 上下，其中服務業在韓國 2005 年積極推動「培植服務業發展方案」下，比重逐年上升。

其次就全球金融海嘯後，台、韓兩國整體產業結構變化來看，台、韓製造業產值與占 GDP 比重均見縮小，其中又以台灣縮小幅度較為明顯。

表 17 產業結構

單位：%

年別	農業		工業		製造業		服務業	
	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國	台灣	韓國
2000	2.0	4.1	30.5	34.0	23.8	25.2	67.5	59.7
2001	1.9	3.9	28.7	32.6	22.9	23.6	69.4	61.5
2002	1.7	3.5	30.4	32.1	24.9	23.2	67.8	64.4
2003	1.7	3.3	31.2	32.6	26.2	22.9	67.1	64.1
2004	1.6	3.3	31.8	34.2	26.8	24.9	66.6	62.5
2005	1.7	3.0	31.3	33.8	26.6	24.7	67.1	63.2
2006	1.6	2.8	31.3	33.3	26.5	24.3	67.1	63.8
2007	1.5	2.6	31.4	33.3	26.3	24.5	67.1	64.1
2008	1.7	2.3	29.3	32.7	24.9	25.3	69.2	64.9
2009	1.6	2.3	29.8	33.1	24.8	25.0	68.7	64.6

資料來源：1. 行政院主計處。

2. 韓國銀行。

2. 產業發展

在產業發展比較上，可從 IT 產業與傳統產業來分析。韓國的鋼鐵、汽車、造船、石化、紡織等傳統產業之規模、產值、出口值皆大幅領先台灣，並在世界名列前茅。以下僅就兩國實力相當的 IT 產業加以比較。

IT 產業係目前台韓兩國最具代表性的高科技產業，也是兩

國的主力產業之一。就兩國的 IT 產業發展比較來看，台灣偏重以半導體與平面顯示器面板兩大產業，其產業規模實力與韓國不相上下，而韓國除了半導體與平面顯示器面板之外，又有手機、數位家電等產業，其產值及出口值在世界名列前茅。茲以半導體與平面顯示器面板產業現況比較如下：

就 2008 年台、韓兩國半導體產業現況而言，台灣 IC 產品產值為 185 億美元，低於韓國的 254 億美元；在全球 Top 3 產品/產業方面，台灣在晶圓代工及 IC 封測居第一位，IC 設計及 DRAM 則居第 2 位；韓國則在 DRAM 及 NAND-Flash 居第一位，各擅勝揚。在主要廠商及全球排名方面，僅台積電入列，排第 4，而韓國則有三星、海力士兩家廠商進入前 10 大，分居第 2 及第 10。

另就台、韓兩國半導體產業發展歷程來看，台灣發展重點係以半導體製造為重心，帶動上下游設計與封測發展；發展特色是專業分工，上下游連結強。而韓國發展重點則以自有記憶體產品為主，並積極向晶圓代工延伸，因此，其發展特色是透過 IDM 廠（如三星）掌握系統產品規格，建立自主技術。

據工業技術研究院產業經濟與趨勢研究中心(IEK)於 2009 年 8 月研究發現指出：韓國的半導體近幾年來與台灣的競爭力差距逐漸拉近，而且 2008 年已超越台灣；同時在市場構面上相對優於台灣。IEK 並指出，韓國技術面與台灣相近，但研發金額遠高於台灣，且每年所創造出的專利數也已超越台灣。只是韓國半導體產業就是記憶體，其設計業、晶圓代工就比不過台灣。

其次就 2008 年台、韓兩國平面顯示器面板產業發展比較觀之，台灣大型 TFT LCD 面板值占全球的 42.1%，與韓國的 42.2% 不相上下；台灣中小型 TFT LCD 面板產值占全球的 24.1%，僅次於日本的 55.0%，而遠高於韓國的 17.0%；在

TN/STN LCD 面板產業方面，台灣占全球的 41.7%，遠高於韓國的 15.0%；在 OLED 面板產值方面，韓國占全球的 39.3%，略高於台灣的 34.4%。由以上看來，台韓在平面顯示器面板產業發展上，亦各擅勝場。

IEK 指出，台韓平面顯示器競爭力之比較上，台灣與韓國競爭力差距逐年拉近，但 2008 年拉開距離，亦即韓國競爭力一直領先台灣，且領先差距又在 2008 年拉大。在市場、技術、生產要素與經營構面，韓國領先台灣，顯見不論是在面板製造的能力，或是技術開發、品牌價格上，都呈現領先台灣。其中，就生產要素構面而言，2008 年韓國因面板廠商受到全球金融海嘯影響程度較小，資金取得成本較台灣業者容易，因而在生產要素構面上領先台灣，成為第一。另在結構面上，2008 年因全球金融海嘯波及，台灣面板業者受到面板跌價以及新台幣貶值幅度不如韓元的雙重壓力，造成稅前淨利指標落後韓國，經營績效出現危機。所幸 2009 年來隨著景氣回溫，台灣面板廠商的經營績效已有相當的改善。

3. 企業發展

長期以來，台、韓兩國在企業發展方式有別，台灣以中小企業為主，韓國則以大企業為主，因此，中小企業一直是台灣經濟發展的中堅力量，也是經濟發展的基石；而韓國整體經濟發展自 1970 年代以來在韓國政府全力培育大企業發展下，則相當依賴大企業，惟在亞洲金融風暴之後，韓國政府為平衡大企業與中小企業的發展，已轉為抑制大企業發展、培育中小企業發展的方向，除全力培育中堅中小企業外，並在大企業發展上，著重於主力企業，放棄以往多角化經營，並與中小企業合作。

(八) 研究發展：台灣研發投資與專利取得速度落後韓國

1. 全國研究發展經費占 GDP 比率：韓國一直高於台灣，2007 年韓國 3.47%高於台灣的 2.62%

就 2003 年至 2007 年台韓兩國研究發展的狀況觀之，台、韓研究投資經費皆維持著正向的成長趨勢，惟韓國一直領先台灣，且領先倍數已由 2003 年的 2.36 倍擴大為 2007 年的 3.48 倍。2007 年台灣研發投資金額已經不到韓國的 1/3。2003~2007 年台韓兩國就 R&D 支出占 GDP 比率比較觀之，台灣介於 2.31~2.62%，低於韓國的 2.63~3.23% (參見表 18)，惟以 2007 年的數字比較，台灣為 2.62%，明顯低於韓國的 3.47%。若根據韓國 277 科技計畫，2012 年以 5%的研發密度為目標，則未來台韓兩國間的研發投資淨額差距將達 4 倍以上。

表 18 台、韓兩國研究發展經費比較

台韓之比較	國別/ 年	2000	2001	2004	2005	2006	2007	2008
	研究發展經費 (單位：百萬美元購買力平價)	台灣	8,845.7	10,441.0	13,109.1	14,527.0	16,558.1	18,324.8
	韓國	18,493.7	22,506.8	27,931.6	30,618.3	35,949.6	41,741.6	...
研究發展經費占 GDP 比率	台灣	1.94	2.16	2.32	2.39	2.51	2.57	2.77
	韓國	2.39	2.53	2.85	2.98	3.23	3.47	--

資料來源：1. 行政院國家科學委員會，科學技術統計要覽，2009 年版。
2. Main Science and Technology Indicators, 2009/1, OECD.

2. 專利取得：2008 年韓國總專利取得件數超過台灣

近 3 年韓國在美國專利取得件數成長速度快速，2008 年在總專利取得件數超過我國，且一舉將兩國的差距拉開，顯示韓國近年在技術能力上，已經開始拉大與我國之間的差距。

表 19 美國前十大專利核准件數國家(含發明型與設計型)

排名	國家	件數				占有率(%)			
		1995	2006	2007	2008	1995	2006	2007	2008
1	美國	64,510	102,267	93,690	92,000	56.61	52.06	51.22	49.66
2	日本	22,871	39,411	35,941	36,679	20.07	20.06	19.65	19.80
3	德國	6,874	10,889	10,012	10,086	6.03	5.54	5.47	5.44
4	韓國	1,240	6,509	7,264	8,731	1.09	3.31	3.97	4.71
5	台灣	2,087	7,920	7,491	7,779	1.83	4.03	4.10	4.20

註：專利核准件數為所有專利，故包含發明型與設計型。
資料來源：美國專利商標局，台經院整理。

三、台韓雙邊貿易發展分析

(一) 台韓雙邊貿易概況

台、韓雙方雖有深厚的歷史關係，惟早期經貿往來並不密切，且兩國為出口導向的經濟體，特別是在雁行產業發展模式下，兩國均需自日本進口機器設備及中間零組件，以加工出口至歐美等市場，故多年來台、韓在國際市場上互以競爭對手相稱。茲各時期雙邊貿易情況說明如下：

1. 1980 年代：台韓雙邊貿易快速成長，台灣對韓國大多維持順差
在 1980 年代中期，日圓大幅升值，不利兩國自日本的進口，台韓兩國趁機推動互補貿易以取代日貨，因此自 1986 年至 1989 年四年間台韓雙邊貿易快速成長，1985 年雙邊貿易總額僅 4.4 億美元，至 1989 年已躍升為 23.7 億美元，四年間成長超過四倍。以往台灣對韓國貿易大多由我方出現順差，惟自 1989 年起由順差轉為逆差後，逆差情勢就未曾改變，持續至今。其後在新台幣與韓元升值，日圓反貶下，雙方業者雖不再熱衷互補貿易，雙邊貿易額仍維持成長趨勢，且對韓貿易逆差逐年擴大。
2. 1990 年代：韓國工業轉型成功，對台灣出口大增，使台灣對韓國貿易收支轉為逆差

1992 年，台韓斷交，但雙邊貿易額仍不斷成長，至 1993 年台韓貿易總額達 38.1 億美元，較上年成長 10.4%，我國對韓

國貿易逆差達 12.6 億美元；1994 年雙邊貿易仍續增長，韓為我第十大出口市場及第四大進口來源國，我對韓出口成長率雖高達 36.6%，相對自韓進口亦成長 18.8%，逆差 12.8 億美元，與 1993 年相當；至 1995 年我對韓逆差增為 17.6 億美元，惟 1996 年略降為 15 億美元，僅次於我對日、法入超，成為第三大逆差來源國家。

為配合我申請加入 WTO，韓國要求與我進行雙邊諮商，依諮商談判結果我國自 1997 年起開放韓國小汽車進口及解除韓國參與我政府採購限制，加上當年 3 月間我國爆發豬隻口蹄疫事件，豬肉產品無法銷往韓國等因素，致我對韓出口 23.7 億美元，較上年減少 11.1%；我自韓進口 50.2 億美元，較上年增加 20.7%，我對韓貿易逆差擴大為 26.6 億美元，較上年大幅擴增 77.2%。1998 年，韓國爆發金融危機，韓元巨幅貶值，更擴大我對韓貿易逆差達 41.8 億美元，較上年大幅增加 57.4%，韓國一躍成為我國第二大貿易逆差國。

3. 2000 年以來：2000~2006 年台灣對韓貿易逆差擴大，近三年來已見縮小

1999 年及 2000 年我對韓貿易逆差分別擴增為 45.6 億美元及 50.2 億美元；2001 年，受全球不景氣影響，致我對韓貿易逆差縮減為 33.6 億美元，惟從 2002 年起我對韓貿易逆差又見擴大。尤其 2006 年，在台灣自韓進口增幅遠高於對韓出口增幅下，我對韓貿易逆差達 78.5 億美元，創歷史新高。2007 年以來我對韓出口續增，自韓進口轉為減少下，對韓貿易逆差已見縮減。尤其 2009 年受全球經濟衰退影響，我對韓國出口較上年減少 16.1%，進口亦遽減 20.2%，使對韓貿易逆差金額降為 32.0 億美元，較上年減少 28.2%。惟隨著全球景氣復甦，台韓雙邊貿易亦見暢旺，2010 年 1-7 月我對韓國出、進口分別增加 50.7%及 64.8%，在進口增幅大於出口下，我對韓國貿易逆

差遽增為 26.8 億美元，較上年同期擴增 108.0%(參見表 20)。

表 20 台韓雙邊貿易概況

單位:百萬美元；%

年別	對韓出口			自韓進口			貿易差額	
	金額	增減率	比重	金額	增減率	比重	金額	增減率
1990	1,212.8	7.1	1.8	1,343.6	8.4	2.5	-130.8	23.0
1995	2,571.8	47.8	2.3	4,327.4	43.5	4.2	-1,755.6	37.7
2000	4,002.3	51.3	2.6	9,027.2	25.3	6.4	-5,024.9	10.3
2001	3,372.8	-15.7	2.7	6,732.0	-25.4	6.2	-3,359.2	-33.1
2002	3,963.6	17.5	2.9	7,741.4	15.0	6.8	-3,777.8	12.5
2003	4,710.3	18.8	3.1	8,738.2	12.9	6.8	-4,027.9	6.6
2004	5,629.8	19.5	3.1	11,663.6	33.5	6.9	-6,033.8	49.8
2005	5,877.4	4.4	3.0	13,239.2	13.5	7.2	-7,361.8	22.0
2006	7,154.2	21.7	3.2	14,999.6	13.3	7.4	-7,845.4	6.6
2007	7,794.0	8.9	3.2	15,158.4	1.1	6.9	-7,364.3	-6.1
2008	8,705.8	11.7	3.4	13,168.4	-13.1	5.5	-4,462.6	-39.4
2009	7,302.5	-16.1	3.6	10,506.8	-20.2	6.0	-3,204.3	-28.2
2010 1-7 月	5,941.2	50.7	3.8	8,617.5	64.8	6.1	-2,676.3	108.0

註：自 1999 年起出、進口金額含復出、進口值。

資料來源：財政部統計處編印，中華民國臺灣地區進出口貿易統計月報，各期。

(二) 台韓貿易逆差擴大反映之現象

台灣與韓國同屬以出口為導向的國家，產業結構相似，相互進出口的主要項目頗多相近，惟綜合台韓貿易逆差的總體及產業面觀察，台韓貿易逆差反映出以下現象：

1. 韓國經濟轉型成功，競爭力全面提升

由我國製造業產品在韓國的市占率來看，台灣出口至韓國金額及占有率皆呈穩定成長，因此台韓逆差擴大所反映的原因，應是台灣自韓進口大幅增加，亦即韓國對台出口大幅快速進步。構成我對韓國貿易逆差的主要產品項目均為韓國全球競爭力最強的產品，韓國企業以集團的力量，從研發、產能、生

產、通路到品牌，快速追趕日商的腳步，加以金融風暴以後，韓國企業進行重整，大大提升其競爭力，品牌建立成功，外溢效果驚人，此外，韓國產業堅持多元發展，在全球市場占有率全面上升。相對而言，台灣企業以中小企業為主，資源相對有限，電子產業策略思考大多停留在「製造導向」的概念且以代工為主，為達到客戶的需求，西進成為必要，我過去領先韓國的電腦及電腦零件等資訊產業，已陸續外移至中國的情況下，導致許多原由台灣出口的產品改由大陸出口。

2. 台韓電子資訊產業已由競爭者轉為垂直分工

我國 DRAM、液晶面板及手機等產品國內產量雖不少，惟韓國在資訊電子業擁有 OEM 與自我品牌的優勢條件，加上我國產業又以垂直分工為主，韓國以垂直整合為主，且韓國挾以財團之優勢，在 DRAM、液晶面板及手機等產業之技術水準及品牌效益凌駕我國，三星及海力士等韓商更積極在台投資設廠，致許多關鍵零組件需自韓國進口，而且出口愈多，進口愈多，使台韓電子資訊產業之分工由競爭者轉為垂直分工之型態。

3. 對外發展策略的差異

相較於韓國，台商國際化較偏向防禦性的對外投資，亦即以代工價值鏈的國際延伸為主。此種模式容易出現以海外生產（部分）取代國內生產的情形，而且隨著投資時間愈長，當地化的情形也愈來愈嚴重，投資帶動貿易的效果減弱，將使台灣的國際競爭力逐步流失。反之，韓國對外發展為市場及生產基地的擴張，挾著品牌優勢不僅擴大生產基地及外包生產，並經營當地市場，韓國在中國及台灣不僅投資大幅增加，市占率亦急速上升。

4. 台灣中小企業不敵韓國大企業的低價競爭

據韓國銀行報導，針對 1998 年以來韓國和台灣的貿易條件進行分析結果顯示：韓國貿易條件每年都在惡化，台灣除 2000 年和 2004 年之外，大多數年份的貿易條件，都獲得改善(參見表 21)。根據分析，這是因為台灣出口商品價格下跌幅度相對較輕微所致。

表 21 台韓主要競爭產品之貿易條件比較

單位：%

台灣	整體	機械	電子產品	電機產品	資訊通信 產品
2002	108.1	87.3	89.4	118.1	58.8
2003	110.0	87.2	92.2	116.5	73.0
2004	108.7	89.2	94.1	111.7	88.4
2005	104.8	96.8	101.4	97.1	91.9
2006	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2007	96.9	99.1	106.6	89.9	112.2
2008	90.3	111.7	106.0	82.0	120.1
2009	98.1	106.7	109.4	78.2	102.1
2010.1-6	94.1	108.0	102.4	89.1	98.2
韓國	整體	機械	半導體	電子電力 機械	資訊通信 產品
2002	120.3	95.1	135.8	103.6	83.6
2003	112.8	98.4	108.7	97.5	91.4
2004	108.0	99.9	121.0	103.4	99.7
2005	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
2006	93.5	103.7	86.5	96.5	104.2
2007	91.4	108.2	69.3	97.1	126.2
2008	78.2	110.2	42.6	90.6	130.1
2009	86.6	105.0	38.5	86.5	144.6
2010.1-6	85.8	106.4	50.1	99.3	141.8

註：韓國以 2005 年為基期，我國以 2006 年為基期。

資料來源：韓國央行、CEIC 資料庫以及財政部進出口貿易統計。

若就台韓主要競爭產品項目來看，韓國貿易條件普遍呈現惡化現象，特別是半導體惡化程度最大，我國僅電機產品呈現惡化。顯見韓國大企業挾以其大規模生產的優勢，利用降低產品價格及具有強大行銷通路等優勢來爭奪市場占有率，如 DRAM、LG 家電等都是明顯的例子。相對而言，台灣企業以中小企業為主，屬價格競爭低的附加價值的產品大都已移往大陸生產，而僅將高附加價值產品之生產留在台灣，加上國際行銷及建立通路能力薄弱，在面臨大陸的低價競爭下，嚴重打擊我對韓國的出口。

(三) 台灣對韓國主要出、進口產品

1. 主要出口產品

就近三年來台灣對韓國主要出口產品而言，大多集中於機械及電機設備、化學品、基本金屬及其製品等三大類。其中又以電子產品、鋼鐵及其製品、電機產品等占大宗(參見表 22)。

2. 主要進口產品

另就近三年來台灣自韓國主要進口產品而言，亦多集中於機械及電機設備、化學品、基本金屬及其製品等三大類。其中又以電子產品、鋼鐵及其製品、機械等占大宗(參見表 23)。

3. 台韓產業互補

就主要出、進口產品觀之，台韓產業可說呈現互補局面，產業分工至為明顯。

表 23 我對韓國主要出口產品

單位：百萬美元；%

	2008 年		2009 年		2010 年 1-7 月	
	金額	指數	金額	指數	金額	指數
出口總額	8,705.8 (100.0)	11.7	7,302.5 (100.0)	-16.1	5,941.2 (100.0)	50.7
礦產品	169.7 (1.9)	84.4	199.9 (2.7)	17.8	194.9 (3.3)	29.9
化學品	970.2	48.1	718.9	-25.9	588.2	68.5

	(11.1)		(9.8)		(9.9)	
塑膠、橡膠及其製品	224.3 (2.6)	8.5	176.5 (2.4)	-21.3	169.5 (2.9)	82.9
基本金屬及其製品	949.2 (10.9)	14.1	927.1 (12.7)	-2.3	552.6 (9.3)	-0.5
鋼鐵及其製品	782.6 (9.0)	26.8	783.7 (10.7)	0.1	423.0 (7.1)	-12.1
其他金屬製品	166.6 (1.9)	-22.3	143.4 (2.0)	-13.9	129.6 (2.2)	74.4
機械及電機設備	5,592.9 (64.2)	8.3	4,645.1 (63.6)	-16.9	3,967.5 (66.8)	62.6
電子產品	4,776.9 (54.9)	8.9	3,990.3 (54.6)	-16.5	3,305.8 (55.6)	57.4
機械	305.9 (3.5)	6.4	219.3 (3.0)	-28.3	265.6 (4.5)	171.7
電機產品	207.5 (2.4)	13.7	186.9 (2.6)	-9.9	181.0 (3.0)	73.2
資訊與通信產品	77.5 (0.9)	36.9	106.5 (1.5)	37.4	101.8 (1.7)	72.9
車輛、航空器、船舶 及有關運輸設備	170.9 (2.0)	71.7	92.3 (1.3)	-46.0	76.5 (1.3)	32.9
精密儀器、鐘錶、樂 器	187.1 (2.1)	-17.0	152.7 (2.1)	-18.4	141.2 (2.4)	78.6
光學、照相、計量、 醫療等器材	148.5 (1.7)	-19.3	129.2 (1.8)	-13.0	122.6 (2.1)	81.0

註：()為各產品占我對韓國出口之比重。

資料來源：財政部貿易統計資料庫。

表 23 我對韓國主要進口產品

單位：百萬美元；%

	2008 年		2009 年		2010 年 1-7 月	
進口總額	13,168.4 (100.0)	-13.1	10,506.8 (100.0)	-20.2	8,617.5 (100.0)	64.8
礦產品	761.8 (5.8)	40.9	554.5 (5.3)	-27.2	330.8 (3.8)	4.9
化學品	2,002.7 (15.2)	-7.8	1,583.7 (15.1)	-20.9	1,462.5 (17.0)	103.9
塑膠及其製品	395.2 (3.0)	17.2	452.1 (4.3)	14.4	376.3 (4.4)	59.6
基本金屬及其製品	1,651.8 (12.5)	-3.3	1,008.8 (9.6)	-38.9	983.0 (11.4)	84.6
鋼鐵及其製品	988.3	2.4	584.6	-40.8	671.3	123.2

	(7.5)		(5.6)		(7.8)	
其他金屬製品	663.6 (5.0)	-10.7	424.2 (4.0)	-36.1	311.7 (3.6)	34.5
機械及電機設備	6,809.8 (51.7)	-20.4	5,428.9 (51.7)	-20.3	4,253.2 (49.4)	56.2
電子產品	5,406.7 (41.1)	-20.7	4,182.9 (39.8)	-22.6	3,280.6 (38.1)	52.9
機械	586.8 (4.5)	-11.9	491.2 (4.7)	-16.3	447.6 (5.2)	110.4
電機產品	172.1 (1.3)	-14.9	165.9 (1.6)	-3.6	162.4 (1.9)	124.3
資訊與通信產品	304.6 (2.3)	30.2	349.4 (3.3)	14.7	203.3 (2.4)	24.5
車輛、航空器、船舶 及有關運輸設備	90.9 (0.7)	-4.3	163.0 (1.6)	79.3	134.7 (1.6)	82.8
精密儀器、鐘錶、樂 器	556.4 (4.2)	-37.3	474.5 (4.5)	-14.7	356.8 (4.1)	53.2
光學、照相、計 量、醫療等器材	499.2 (3.8)	-38.4	417.1 (4.0)	-16.5	287.7 (3.3)	34.9

註：()為各產品占我對韓國進口之比重。

資料來源：財政部貿易統計資料庫。

四、台、韓未來經貿發展與合作的可能性

由上觀之，台灣與韓國在產業結構上的競爭關係相當明顯，但互補性也高，未來仍有合作的可能性。如推動洽簽台韓自由貿易協定(FTA)，加強台韓雙邊經貿關係。另台灣與中國大陸已於今年 6 月簽訂兩岸經濟合作協議(ECFA)，對台商而言，如虎添翼，更讓台商在中國大陸開闢了另一個天空；台、韓商可合作進軍中國大陸市場，是創造雙贏絕佳機會。此外，近年來台韓兩國政府為改善產業結構，皆積極發展包括服務業在內之新興產業，如台灣發展六大新興產業與新興智慧型產業，韓國也推出 17 項新成長動力產業。這些產業雖具有可觀的商機，惟其發展投資金額也相當龐大。台韓兩國業者如能對同質的產業投資進行共同合作投資，雙方將可省下相當巨額的經費，帶來互利互惠，創造雙贏。茲就近年來台、韓兩國政府所推動的產業發展計畫，概述如下：

(一) 台灣發展六大新興產業及新興智慧型產業

為改善產業結構，台灣政府選定生物科技、綠色能源、精緻農業、觀光旅遊、醫療照護及文化創意等六大新興產業，以及雲端運算、智慧電動車、智慧綠建築、發明專利產業化等四項新興智慧型產業作為重點項目全力推動，有助於架構環環相扣的產業環境，透過協助企業取得關鍵技術，並發展自有品牌，推動出口產品多樣化，創造台灣未來產業競爭新優勢，在創造經濟價值的同時，亦能改善生活品質。

依據台灣政府初估，2010 至 2012 年三年內推動六大新興產業，政府將投入約新台幣 1,739 億元，可望帶動 4,100 億元的民間投資，並提供約 16.3 萬個就業機會；未來三年內推動新興智慧型產業，政府將投入約 101 億元，可望帶動 582 億元的民間投資，並提供約 1.9 萬個就業機會。

發展六大新興產業的政策為：1.綠色能源—協助太陽光電、LED 照明、風力發電、氫能燃料及電動車產業發展，全力發展綠色經濟，引領台灣走向低碳社會。2.生物科技—改進生技中心，強化產業化研發，成立食品藥物管理局、生技整合育成中心及生技創投基金，建構與國際銜接的醫藥法規環境等。3.觀光拔尖—打造魅力據點，改善產業經營體質，培養國際觀光人才等。4.醫療照護—提升核心技術，擴充現階段醫療服務體系，發展遠距及智慧醫療，並透過醫療照護與觀光產業的結合，推升國際與兩岸醫療的能量。5.精緻農業—加強關鍵技術，擴大規模，推動標章認證，建構品牌形象等。6.文化創意—加強產業集聚效應，擴展消費市場，法規鬆綁，資金挹注，人才培育等。

發展新興智慧型產業的政策為：1.雲端運算 – 推動綠能雲端電腦聯盟、成立營運旗艦公司、推動國外研發中心等。2.智慧電動車 – 訂定車輛 CO2 排放標準、建立營運模式，規劃租稅優惠與輔導等。3.專利產業化 – 建置專利增值輔導顧問中心、輔導商品化驗證服務，增聘人力加速處理專利審查，輔導專利商品化。4.智慧綠建築 – 推動智慧綠建築整合應用、示範推廣，推動省能、省水器材之應用推廣等。

(二) 韓國推動新成長動力綜合行動計畫

韓國政府於 2009 年 5 月 26 日公布「新成長動力綜合行動計畫」。預計未來 5(2009~2013)年斥資 24.5 兆韓元(折合新台幣 6,336 億元)，推動三大部門 17 項新成長動力產業(參見表 24)。

表 24 韓國新成長動力綜合行動計畫

動力別 功能別	17 項新成長動力細部行動計畫(Action plan)		
	綠色技術產業	尖端整合產業	高附加價值服務業
技術策略地圖	新再生能源 低碳能源	廣播通訊整合產業 IT 整合系統	健康照護 教育服務
人力培育綜合對策	高質化水處理 LED 照明	機器人應用 新材料及奈米整合	綠色金融 數位內容、SW
中小企業支援方案	綠色運輸 尖端綠色都市	生物、醫療 高附加價值食品	會展產業(MICE)

在技術策略地圖方面，透過「選擇與集中」方法，將對領先進軍全球市場及有市場發展潛力之 62 項部門，篩選為明星品牌(STAR Brand)，並按 STAR Brand 別列出 1,200 餘項核心技術課題。核心技術課題係由政府與民間共同研擬技術開發及技術水準之目標、技術的優先順位及核心技術商業化的行動時程等。

在細部行動計畫方面，確定了 STAR Brand 商業化之 200 項政策課題，含括新成長動力別的研發(R&D)、財政事業、人力培育、早期開拓市場及基礎建設建造等。同時，推動按成長動力別客製化措施。

- 綠色技術產業：斟酌屬於產業初期階段，以高風險基礎技術開發及早期開展市場等為主，發掘 79 個應辦事項。
- 尖端整合產業：透過製品、技術、市場的整合，以新產業化及示範事業等為主，發掘 62 個應辦事項。
- 高附加價值服務業：在政府財政投入之同時，並以法規、制度之改善，吸引民間投資為主，發掘 59 個應辦事項。

由韓國制定新成長動力細部行動計畫觀之，韓國對未來產業發

展的規劃，可說深具前瞻性，並別具企圖心，預計在未來 5 年內跨入先進大國。特別是在面對當前製造業與出口發展達到極限時，將全力發展服務業，希望藉由服務業發展，使韓國經濟的發展帶向另一高峰。因此，在這 62 個新成長動力產業明星品牌中，共納入 17 個高附加價值服務業明星品牌。

在人力培育綜合對策方面，預計未來 10 年將培育 70 萬名的技術核心人力，而為達成此目標，擬定核心人力及推動高等教育特化事業等 4 個應辦事項。

另在中小企業支援方案方面，預計至 2013 年將培育出 300 家新成長動力全球中小企業，由政府支援技術開發、商品化及給予資金融通。

韓國政府表示，為順利推動新成長動力細部行動應辦事項，預計在未來 5(2009~2013)年內斥資 24.5 兆韓元(折合新台幣 6,336 億元)，其中 2009 年投資經費為 2.6 兆韓元。另在 24.5 兆韓元中，研發應辦事項預計動支 14.1 兆韓元，而有關制度改善及市場開展等非研發應辦事項約動支 10.4 兆韓元。

表 25 三大部門政策應辦事項項數及所須預算

單位：項，兆韓元

類別		綠色技術產業	尖端整合產業	高附加價值服務業	合計
項數		79	62	59	200
預算	R&D	3.7	8.8	1.6	14.1
	非 R&D	3.0	3.4	3.9	10.4
	小計	6.7	12.2	5.5	24.5

五、結語

綜上觀之，台韓兩國在經貿表現上可說各擅勝場，互為可敬的對手，並一直在競爭中求進步。此外，台韓未來產業發展願景目標相近，可以預見未來兩國的貿易與投資將日益熱絡，雙邊經貿往來仍有很大的發展及合作空間。期盼未來 10 年，台韓兩國可以在競

爭中密切合作、在合作中創造商機，獲得雙贏。

參考文獻

1. 行政院主計處，統計手冊，2010年6月。
2. 行政院主計處，國民所得年報，各年。
3. 行政院主計處，國民經濟動向統計季報，2010年8月。
4. 經濟部工業局，台、韓產業競爭力分析，2005年9月。
5. 經濟部中小企業處，2008中小企業白書。
6. 經濟部投資審議委員會，僑外投資對大陸投資及對外投資統計年報。
7. 財政部統計廳，進出口貿易統計，2010年7月。
8. 行政院國科會，科學技術統計要覽，2009年版。
9. 中央銀行網站：www.cob.gov.tw
10. 台灣經濟研究院網站：www.tier.org.tw
11. 工業技術研究院產業經濟與趨勢研究中心(IEK)，產業競爭力長期發展比較研究，2009年11月。
12. 行政院經濟建設委員會經濟研究處，經濟研究第6期，2006年1月。
13. 韓國統計廳網站：www.nso.go.kr
14. 韓國知識經濟，輸出入統計，2010年6月。
15. 韓國企劃財政部，財政統計年報，2010。
16. 韓國銀行，經濟統計年報，各年。
17. 韓國產業研究院，產業經濟，2009年10月。
18. 韓國中小企業協會中央會網站：www.kfsb.or.kr。
19. OECD, Main Science and Technology Indicators, 2009/1。
20. WTO International trade statistics 2009 ; Press Release of WTO, March 26, 2010。